ONOMÁZEIN
Journal of linguistics, philology and translation
PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE
FACULTAD DE LETRAS

(Indirect) requests in Natural Language Processing: a preliminary theoretical proposal[1]

Alba Luzondo Oyón
Universidad Nacional de Educación a Distancia
España

Ricardo Mairal Usón
Universidad Nacional de Educación a Distancia
España

ONOMÁZEIN 51 (March 2021): 204-226
DOI: 10.7764/onomazein.51.12
ISSN: 0718-5758

Alba Luzondo Oyón: Facultad de Educación, Universidad Nacional de Educación a Distancia, España.
| E-mail: aluzondo@flog.uned.es
Ricardo Mairal Usón: Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas, Facultad de Filología, Universidad Nacional de Educación a Distancia, España. ORCID: https://orcid.org/0000-0002-2655-8681.
| E-mail: rmairal@flog.uned.es

Received: March 2019
Accepted: October 2019

51
March
2021

Abstract

This paper focuses on conventionalized and non-conventionalized indirect speech acts, and more concretely, on (indirect) requests. We do so within a Natural Language Processing environment called FunGramKB, which adheres to a cognitively-oriented Construction Grammar view of language. Here, conventionalized formulations like *Can you X?* are treated as constructions in their own right; that is, as entrenched form-meaning pairings and, thus, they are not considered indirect. By contrast, non-conventionalized formulations such as those instantiated by negative state remarks (e.g. *I'm hungry*) require degrees of inferencing for interpretation. Both types are computationally handled in different modules of FunGramKB. Our aim is to show that a cognitive version of Construction Grammar can offer a solution to the computational treatment of illocution.

Keywords: coded constructions; indirect speech acts; inference-based representations; Natural Language Processing; requests.

1 The research for this paper has been financed by the Spanish Ministry of Economy and Competitiveness, grant no. FFI2014-53788-C3-1-P.

1. Introduction

Since the inception of *Speech Act Theory* (Austin, 1962), later developed in Searle (1969, 1979), scholars from various persuasions have devoted their attention to indirect speech acts or ISAs. In the classical Searlean view of indirectness, an utterance like *Could you close the door all the way?* counts as an indirect request because it is performed via another direct speech act, in this case, a question. Thus, using speech act terminology, we find that in the sentence above there is a mismatch between the literal meaning or literal illocutionary point of the utterance (i.e. a question about the hearer's ability to perform an action) and the intended (non-literal) illocutionary point, i.e. a request on the part of the speaker to have the addressee close the door. As pointed out in Ruytenbeek (2017: 295), this distinction between the direct or literal meaning of a speech act and its indirect or intended interpretation stems from Searle's (1975) view that the former is determined by the sentence-type in which it is realized (i.e. declarative, interrogative, and imperative). Whatever the discipline or area (e.g. robotics, linguistics, dialogue agents, etc.), most of the literature devoted to speech acts has maintained the direct-indirect dichotomy and, given that communication is often indirect (Ervin-Tripp, 1976), ISAs have received considerable attention. These, in turn, range from conventionalized expressions (e.g. *Can you pass the salt?*) to largely unconventional and highly context-dependent cases like *It is hot in here*, which require inferencing on the part of the hearer to reach the speaker's actual intended interpretation (e.g. a request, a complaint, etc.) (see Pérez, 2013, for an in-depth discussion of conventionalization).

For Natural Language Understanding (NLU), be it a matter of Human-Robot Interaction (HRI) or of intelligent software agents, the frequent indirectness of human discourse poses an obvious challenge, much more so in the case of non-standardized expressions. The complexity of machine interpretation of human intention has thus been the object of extended analysis over the years (e.g. Allen and Perrault, 1980; Perrault and Allen, 1980; Hinkelman and Allen, 1989; Traum, 1999; Jurafsky and Martin, 2000; Bouzouba et al., 2005; Wilske and Kruijff, 2006; Nolan, 2014, 2017; Briggs and Scheutz, 2016; Trott et al., 2016; Trott and Bergen, 2017; Briggs et al., 2017, among others).

In this context, this article puts forward a *linguistic* approach to indirect requests in a Natural Language Processing (NLP) environment with a view to offering practitioners a theoretically viable set of tools for computational implementation. Thus, although the present proposal has not been implemented yet, it adds to the line of research developed in Trott et al. (2016) and Trott and Bergen (2017), for example, by providing additional evidence that Cognitive Linguistics (Dirven and Ruiz de Mendoza, 2014) and cognitively-oriented Construction Grammars (CxGs; Hoffmann and Trousdale, 2013) offer a workable alternative for the computational treatment of illocution. To do so, we present the way in which conventionalized and non-conventionalized indirect requests can be handled in the knowledge-base for NLP systems called *FunGramKB* (www.fungramkb.com). In it, conventionalized ISAs (e.g. *Can* *you close the window?*) are considered *constructions* in their own right, that is, entrenched form-function pairings (Goldberg, 2006). These are computationally handled in the Constructicon of FunGramKB, the computational module where syntactic patterns of different size and complexity are codified. By contrast, non-standardized ISAs (e.g. *It is cold in here*) require inferencing and are thus calculated on the basis of contextual factors and world knowledge. Following Williams et al. (2014: 11), the robot or intelligent agent can interpret non-conventionalized ISAs on the basis of the interlocutor's beliefs, which we here propose to store in the Cognicon of the knowledge-base in the form of scripts of the kind put forward in Ruiz de Mendoza (2014). Finally, from a computational perspective, our proposal adds to previous work developed within computational CxGs (Steels, 2012), while providing theoretical evidence that a cognitively-oriented construction-based approach (which also lies at the basis of FunGramKB) is relevant for the investigation of language processing. At the same time, the proposal makes the Constructicon sensitive to the essential requirements for an account of constructions which actually lie at the pragmatics-syntax interface (see Slabakova, 2011). Thus, ISAs are rooted in pragmatic meaning since they are, in principle, derivations from more basic actional meaning configurations. However, with use they acquire cognitive entrenchment and social conventionalization, two aspects of constructions which, while running parallel to each other, are closely interdependent. ISAs are thus on a par with other pragmatic and discourse phenomena which can attain constructional status, like topical and focal structure, referential constructions, and the different kinds of marking within the domains of politeness and figurative language (especially hyperbole and irony), and the collection of papers in Van Valin (2008).

The structure of the rest of the article is as follows. Section 2 reviews empirical evidence concerning indirect requestive meaning, to then put forward a distinction between coded constructions (e.g. *Can you X?*) and inferred representations (e.g. *I have a terrible headache*). Section 3 presents the architecture of FunGramKB, with special focus on the two modules that are relevant for our purposes here: the Constructicon, where coded illocutionary constructions are computationally handled (cf. section 4), and the Cognicon, in which non-standardized indirect requests, and, more concretely, negative state remarks, are treated (cf. section 5). Section 6 summarizes the main points covered throughout the present paper.

2. (Indirect) requests: a view from CxG

As noted in section 1, a distinction is posited between the literal/direct meaning and the non-literal or indirect meaning of an utterance like *Can you shut the door?* Regarding requests, which are the focus of our attention here, a further distinction is made between conventional or standardized indirect requests, such as the example above, and non-conventional ones (e.g. *It is getting kind of late*). While in *Can you shut the door?* or declarative *You can shut the door* the use of modal *can* and the second person pronoun cue for the activation of a request interpretation, nothing in the form of *It is getting kind of late* triggers such a meaning. In this latter case, the cue is not textual but contextual.

Given this, various approaches have been posited to account for the way in which indirect requests are comprehended. One such an approach, briefly mentioned above, is known as the *Standard Pragmatic Model* (Searle, 1975), which works under the assumption that comprehension of indirect requests involves various stages: language users first compute the literal meaning of an utterance; they then determine if the literal meaning is appropriate in context and, if inappropriate, they generate a reasonable interpretation that makes sense in that specific communicative situation[2]. Most empirical evidence, however, shows that the Standard Pragmatic Model seems largely untenable (cf. Gibbs, 1979, 1983, 1986, 1987, 1989, 1994, 2002; Coulson and Lovett, 2010; see Holtgraves, 2002: 28-33; Ruytenbeek, 2017, for comprehensive overviews). Thus, the approach known as the *Direct Access Model* maintains that "people do not necessarily analyze the literal interpretation of an indirect speech act during their immediate comprehension" (Gibbs, 2002: 473). In other words, given the appropriate context, it seems that language users can comprehend indirect requests directly without the need to compute the literal meaning first (Gibbs, 1986: 193). Additionally, Gibbs (2002: 479-480) notes that the conventionality of an expression has a facilitatory influence in understanding what speakers imply and, in fact, speakers "find highly conventionalized uses of metaphors, idioms, indirect speech acts, etc., very easy to understand". In a similar fashion, Clark (1979) demonstrated that conventionalization and likelihood of the direct meaning in indirect requests correlate negatively, while in a series of experiments Holtgraves (1994) concluded that conventional indirect requests are quickly recognized as requests.

In light of the results provided by empirical evidence, it could be argued that if idiomaticity or entrenchment of a surface form (e.g. *Can you pass the salt?* vs. *Are you able to pass the salt?*) can provide direct access to what is traditionally assumed to be *indirect* requestive meaning, then such conventional forms are not indirect at all. Following this rationale, within Cognitive Linguistics, some CxG approaches (e.g. Stefanowitsch, 2003; Ruiz de Mendoza and Baicchi, 2007; Baicchi and Ruiz de Mendoza, 2010; Ruiz de Mendoza, 2013, 2015; Ruiz de Mendoza and Galera, 2014; Baicchi, 2017) propose that traditional conventionalized ISAs have constructional status: their illocutionary force is now stably associated with and thus directly connected

2 Within computational pragmatics, it was Gordon's and Lakoff's (1971) and later on Searle's (1975) work that planted the seed for the development of one of the two computational approaches to speech act interpretation, i.e. the so-called logic-based approach (e.g. the plan-based model; Allen, 1995). Such an approach uses a chain of logical inferences that depart from a given literal meaning in order to reason about the speaker's actual intention. The probabilistic approach, by contrast, sees the surface form of a given sentence as a set of cues to the speaker's intention. Since the description of these computational models is beyond the scope of the present paper, we refer readers to Jurafsky (2006) for a detailed discussion.

to their form. This is the case of *Can you X?*, *Could you X?*, *Will you X?*, *Would you mind X?*, *If you will/can X*, *I need X*, etc. In such conventionalized expressions, pragmatic information is part of the functional pole of these constructions (cf. Capelle, 2017, for a discussion). Thus, the view adopted here is that formal configurations like the ones above capture meaning implications that were originally obtained pragmatically. However, the frequent co-occurrence of a given inference with particular formal configurations leads to the inference becoming part of the meaning of the construction (cf. Bybee, 2013: 56). The same is true at other levels of grammatical analysis. For example, constructions like the well-known WXDY (Kay and Fillmore, 1999; e.g. *What's the child doing with a gun?*) are also equipped with built-in pragmatics. WXDY conveys the meaning that the speaker is bothered or surprised by the action he is asking about. This meaning, however, is not directly derivable from the question itself: a literal question about what the child is doing, in the example above. Instead, such meaning is obtained via pragmatic implication, which is now stably associated with the morphosyntax of WXDY by virtue of its use in contexts in which it is evident that the speaker already knows the answer to the literal question. As a result, the addressee's attention is redirected away from the content of the question towards the speaker's attitude about the content (Ruiz de Mendoza, 2015: 261).

With this in mind, we argue, following Ruiz de Mendoza and Mairal (2008), Ruiz de Mendoza (2013) and Ruiz de Mendoza and Galera (2014), for two different, yet combined, ways of making meaning. These take the form of *coded constructions* and *inferred representations*. While coded or conventionalized constructions arise from lexicogrammar, inferred meaning implications are calculated by means of contextual factors and world knowledge. In the domain under scrutiny here, *illocutionary constructions* (Ruiz de Mendoza and Baicchi, 2007) are taken to be entrenched pairings of form and a given pragmatic meaning, which is now part of the semantics of the construction[3]. Inference-based representations, by contrast, cover non-conventionalized expressions which may be constructions at other levels of analysis (e.g. at the level of argument-structure; Goldberg, 1995) but whose interpretation as requests is obtained on inferential grounds (e.g. *I have a terrible headache*). All in all, this proposal can roughly be equated to the two strategies used for the machine interpretation of indirect speech acts, i.e. the 'idiomatic' approach and the 'inferential' approach, which in turn correspond to the processes needed to understand conventional and non-conventional utterances (see Wilske and Kruijff, 2006).

We now turn to a description of the architecture of the knowledge-base in which the codification of inference-based and coded illocution is carried out.

3 We use the terms 'codified', 'conventional' and 'entrenched' interchangeably, since the three refer to the same phenomenon, although each emphasizes a specific perspective: grammatical, social, and cognitive, respectively.

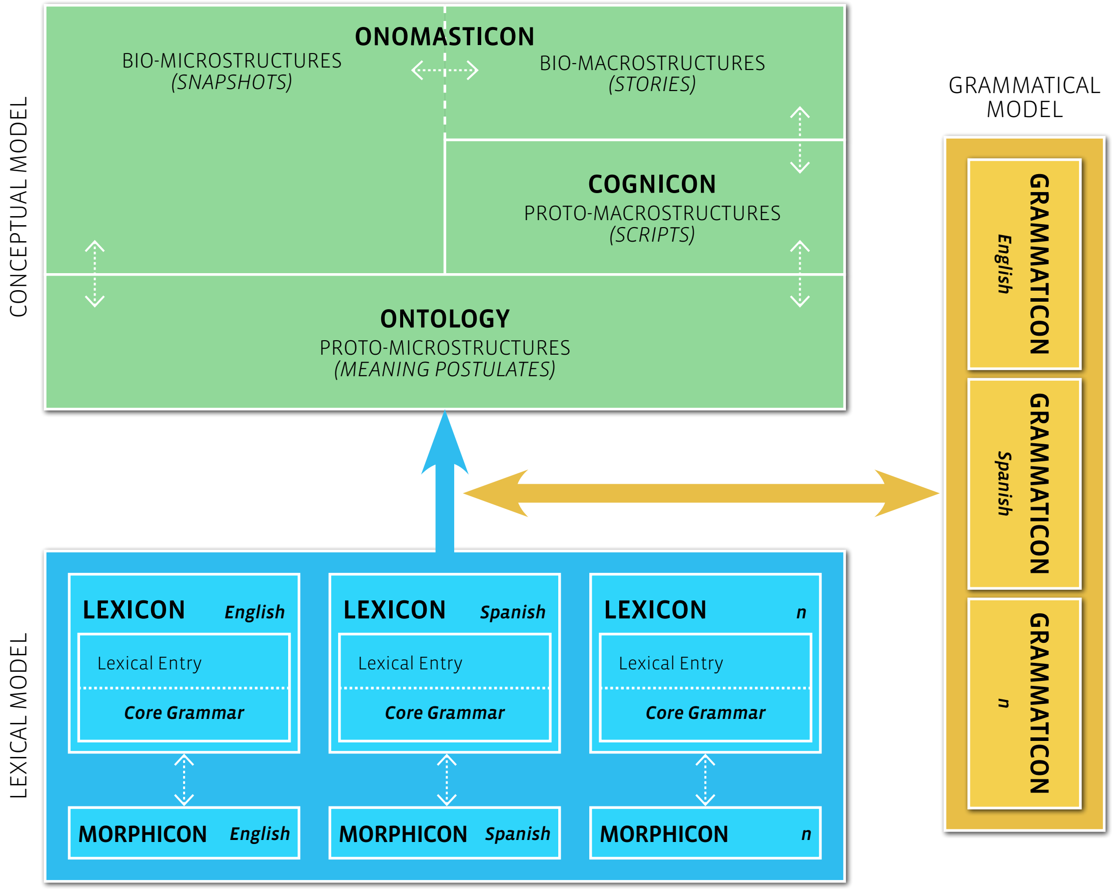
3. The architecture of FunGramKB

FunGramKB is a user-friendly online environment for the semiautomatic construction of a multipurpose lexico-conceptual knowledge base for NLP systems (see www.fungramkb.com and the publications therein). FunGramKB has been designed to be reused in other NLP tasks, and in particular in those that focus on NLU (e.g. machine translation). In addition, the knowledge base offers a multilingual environment that currently supports various western languages (e.g. Spanish, English, Italian, etc.).

As shown in Figure 1, FunGramKB comprises three major knowledge levels. The lexical and grammatical levels are language-specific. By contrast, the conceptual level is language-independent and therefore shared by all the languages included in the knowledge base. This type of modular approach, in which lexical-semantic knowledge is connected to a target language, while ontological knowledge is language-independent, is consistent with other approaches that are geared towards the development of knowledge bases designed for NLU (see Ovchinnikova, 2012).

FIGURE 1

The architecture of FunGramKB (source: www.fungramkb.com)



What follows is a brief description of the knowledge levels specified in Figure 1 that are relevant for our analysis:

The grammatical level, or *Grammaticon* (cf. section 4), is the repository of 'constructional schemata', that is, machine-tractable representations of linguistic constructions of a varied nature (e.g. argument-structure, illocutionary structure, etc.). It comprises several *Constructicons* that computationally implement the four construction-types included in the usage-based constructionist model known as the *Lexical Constructional Model* (LCM; Ruiz de Mendoza, 2013, 2014; Ruiz de Mendoza and Galera, 2014). Unlike the rest of CxG approaches, in the LCM (and therefore, in FunGramKB), the *constructicon*, i.e. the network of constructions of a given language, is distributed across several types of world-knowledge structures or *Idealized Cognitive Models* (ICMs; Lakoff, 1987). These give shape to the semantic pole of both constructions and inference-based representations. Thus, the LCM puts forward a fine-grained taxonomy of ICMs that includes the following parameters, which are regarded as more central than others: (i) the *situational* or *non-situational* (*propositional*) nature of the cognitive model; and (ii) the degree of genericity that they involve, which underlies the distinction between *low-level* and *high-level* ICMs. We elaborate on these notions in sections 4 and 5.

The conceptual level is made up of three sub-modules. The *Onomasticon*, which handles episodic knowledge, stores information about instances of entities and events (e.g. 9/11, Jim Morrison). The *Cognicon*, to which we devote our attention in section 5, contains procedural or situated knowledge in the form of scripts (Schank and Abelson, 1977; e.g. 'going to a restaurant'). Finally, the *Ontology*, in which semantic knowledge is stored, is defined as a hierarchical or IS-A structured catalogue of the concepts that a person has in mind. The Ontology is divided into the three subontologies: #EVENT (for verbal predicates), #ENTITY (for nous), and #QUALITY (which covers adjectives and adverbs).

In FunGramKB, conceptual schemata in each of these modules play a key role to draw inferences along the process of text understanding. The three conceptual submodules described above employ the same expressive conceptual representation language, i.e. COREL, for the formal codification of different kinds of knowledge. The metalanguage, in turn, serves as input to a reasoning engine[4].

Let us briefly illustrate the grammar of this formal language. In the subontology #EVENT, the conceptual unit +NEED_00 is defined in COREL as follows:

4 Through COREL FunGramKB can be transduced into different computational formalisms in order to simulate human reasoning (e.g. logic, production rules, conceptual graphs, etc.). FunGramKB proponents are working on an automated cognizer with human-like defeasible reasoning abilities which will be in charge of making inferences and draw conclusions from the information stored in the different conceptual modules.

(1) Conceptual unit: +NEED_00 (subordinate of +WANT_00)
a. Thematic Frame (TF): (x1: +HUMAN_00)Theme (x2)Referent
b. Meaning Postulate (MP): +(e1: +WANT_00 (x1)Theme (x2)Referent (f1: +MUCH_00)Quantity (f2: (e2: +BE_01 (x2)Theme (x3: m +IMPORTANT_00)Attribute (f3: x1)Goal))Reason)

As a subordinate concept of +WANT_00, +NEED_00 inherits part of its structure. The TF of any conceptual unit specifies the number and type of participants involved in an event, which in the case of +NEED_00 would read as "a human (x1) needs an unspecified entity (x2: referent)". In turn, MPs are set of one or more logically connected predications (i.e. 'e1', 'e2', 'e3', etc.) through which concepts are characterized. +NEED_00 is thus defined in COREL as 'a human (x1) wants something (x2) much because (x2) is very important to him/her'. Semantic distinctions between concepts (e.g. +WANT_00 and +NEED_00) are codified through satellites (e.g. Reason in (1b)), which are introduced by an 'f' followed, in this case, by another predication ('e2', in (1b)).

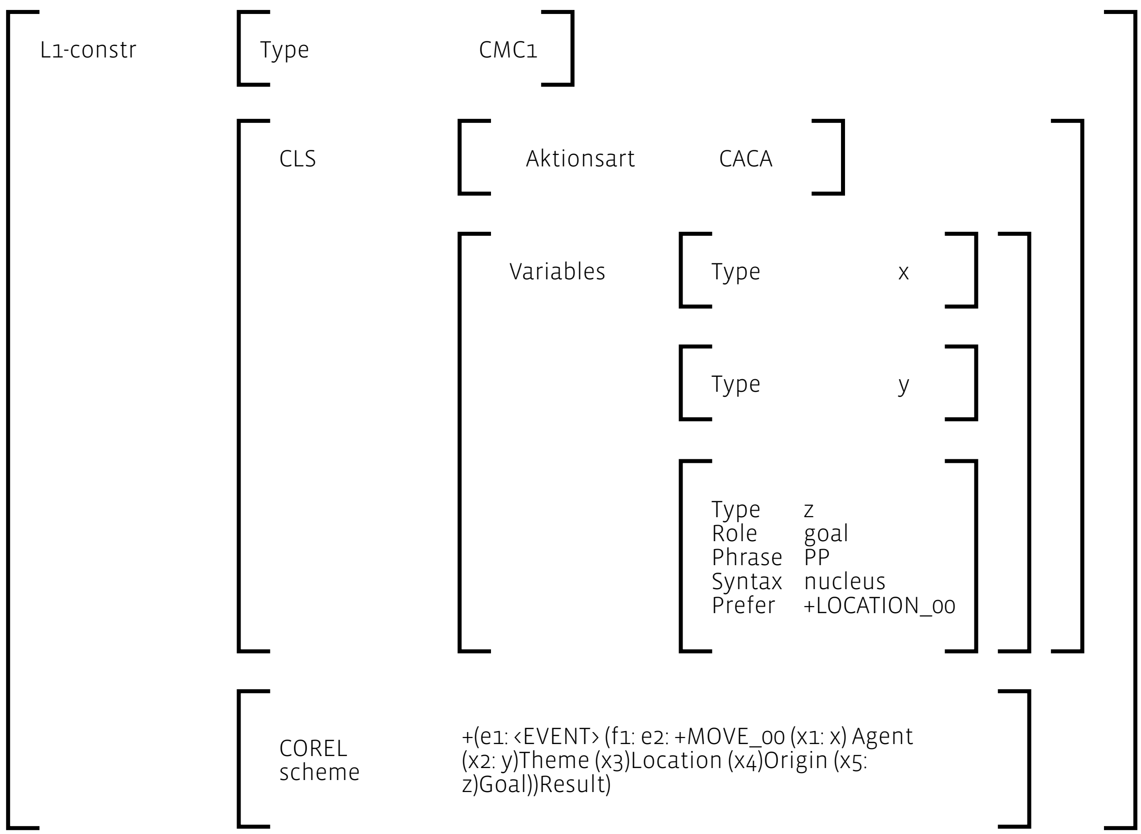
4. Coded illocution in FunGramKB: the Grammaticon

In FunGramKB, the Grammaticon is the repository of constructional schemata of different languages (cf. Periñán, 2013; Luzondo and Ruiz de Mendoza, 2015, 2017). As advanced in section 3, the linguistic basis for the Grammaticon is found in the LCM, whose architecture includes four construction-types or constructional layers, namely: *argument-structure* (e.g. the resultative; Goldberg, 1995), *implicational* structure (e.g. WXDY), *illocutionary* structure (e.g. *Can you X?*; Panther and Thornburg, 1998), and *discourse* structure (e.g. *X Let Alone Y*; Fillmore, Kay and O'Connor, 1988). Each of these construction-types, whose semantic pole rests on a different type of ICM, is respectively housed in the Level-1 (L1), L2, L3 and L4-Constructicon of FunGramKB. Since systems for NLU would require the codification and interpretation of constructions of varied size, nature and complexity, the implementation of the LCM into the architecture of FunGramKB seems suitable.

As noted in Eppe et al. (2016), who apply Embodied CxG (Bergen and Chang, 2005) in robotics, CxG involves the paring of form and meaning and allows to model higher-level concepts like transitivity, intrasitivity, etc. This, they argue, is done in an abstract way that is independent from the verbal predicate that may take part in a given construction. Think, for example, of the following caused-motion realization: *People almost laughed us out of Austin* (Corpus of Contemporary American English (COCA), 1999). The meaning pole of the caused-motion construction is based on what the LCM calls a *high-level non-situational* ICM, that is, a frame-like structure that results from a process of abstraction over shared elements of several verbal predicates such as *push*, *kick*, *throw*, *pull*, etc. In other words, the origin of the caused-motion construction, whose semantics is schematically represented as 'X CAUSES Y TO MOVE Z' (Goldberg, 1995), arises from abstracting common elements away from actions that can set other objects in motion thus causing them to change location. As such, the sentence above makes use of *laugh* in a causal-transitive sense that we do not normally assign to this inherently intransitive and non-causal verb (e.g. *I've never laughed so hard in my life*, COCA 2015), which can only take a complement that is governed by the preposition *at* (e.g. *People laughed at him*, COCA 2015). In 'laugh someone out', the caused-motion construction contributes meaning to the overall interpretation that cannot arise from the verb by itself. This is why argument-structure constructions are grounded in high-level propositional knowledge, which can be codified independently of the particular verbs that are integrated into them. In FunGramKB, for example, configurations like the caused-motion construction reside in the L1-Constructicon and are represented in abstract terms (via attribute-value matrixes) as follows:

FIGURE 2

Caused-motion construction (Luzondo and Ruiz de Mendoza, 2015: 83).



Like argument-structure constructions, illocutionary constructions are coded linguistic constructions. However, unlike them, illocutionary structure consists of fixed (e.g. *Can/ Could/Will you*) and variable elements (e.g. *X = sing for me, please?*), which are highly specialized to convey specific illocutionary values. Similarly, both argument-structure and illocutionary structure are based on high-level ICMs. The nature of the cognitive model is nonetheless different. Whereas the meaning side of argument-structure constructions is based on non-situational or propositional models, illocutionary constructions are grounded in *situational* ICMs, since they are coherently related conventional series of events. Recall that in FunGramKB, illocutionary structure is formalized in the L3-Constructicon. This is done via the COREL representations in (2)-(4), through which coded illocutionary meaning is captured:

(2) Requesting-type 1:
+(e1: +REQUEST_01 (x1: ‹SPEAKER›)Theme (x2: (e2: +DO_00 (x3: ‹HEARER›)Theme (x4: (e3: +WANT_00 (x1)Theme (x4)Referent))Referent))Referent (x3)Goal (f1: (e4: pos +HELP_00 (x3) Theme (x1)Referent) | (e5: pos n +HELP_00 (x3)Theme (x1)Referent))Result)
Formal configurations: *Can you X (please)?, Could you X (please)?, Can't you X (please)?, I wonder if you could (please) X*.

(3) Requesting-type 2:
+(e1: +SAY_00 (x1: ‹SPEAKER›)Theme (x2: (e2: +DESIRE_01 (x1)Theme (x3: (e3: +DO_00 (x4: ‹HEARER›)Theme (x5)Referent))Referent))Referent (x4)Goal (f1: (e4: pos +HELP_00 (x4) Theme (x1)Referent) | (e5: pos n +HELP_00 (x4)Theme (x1)Referent))Result)
Formal configurations: *Would you Mind X?, Will you X (please)? Would you X (please)? Wont' you X (please)?*

(4) Requesting-type 3:
+(e1: +SAY_00 (x1: ‹SPEAKER›)Theme (x2: (e2: +NEED_00 (x1)Theme (x3: (e3: +DO_00 (x4: ‹HEARER›)Theme (x5)Referent))Referent))Referent (x4)Goal (f1: (e4: pos +HELP_00 (x4) Theme (x1)Referent) | (e5: pos n +HELP_00 (x4)Theme (x1)Referent))Result)
Formal configurations: *I need X, I need you to X, I want X, I want you to X*.

As can be seen in (2)-(4), at this level, constructions related in meaning (e.g. *Can you give me a lift?, Could you push the blue box a bit?*), are grouped under constructional domains (i.e. Requesting types-1, 2, 3). Each of these domains displays one COREL schema codifying the semantics of related sets of specific constructions. In (2), the speaker requests something from the hearer and what s/he requests is for the hearer to do what the speaker wants (e.g. *Can you open the door?*). As a result, the hearer may help the speaker or not. (3), in turn, appeals to the hearer's willingness to carry out the desired action (e.g. *Will you answer the phone, please?*). Finally, in (4) the speaker makes the hearer aware that s/he is in need of something that the speaker may or may not provide. This approach is consistent with the one by Trott et al. (2016), who propose a way to handle utterances like *Could you push the blue box 5 inches north?* by means of building rules in which certain grammatical forms map onto certain discourse moods. To that end, the authors introduce the construction called "illocutionary modal command" (see (5)), which includes an inverted modal yes/no question that recasts the mood of the speech act as an imperative:

(5) **Construction** Illocutionary-Modal-Command
subcase of IndirectSpeechAct
constructional constituents
core: S-With-Modal-Inversion
optional end: QMark
meaning constraints
self.m.mood ‹ -- "Imperative"
self.m.addressee ‹ -- › core.m.profiledParticipant
self.m.speechAct ‹ -- @indirect

Through such a rule, the argument-structure value of the utterance *Could you push the blue box 5 inches north?*, which is that of a polar interrogative (i.e. a question about someone's ability to do X), is assigned a command interpretation. The difference between the structure in (5) and the ones shown in (2)-(4) is that the latter capture the semantics of coded illocutionary patterns in a finer-grained fashion. Apart from that, both approaches propose a similar solution: to provide conventionalized expressions such as *Could/would/might you X?* with constructional status, thus having directive illocutionary force directly linked to a set of formal strings.

5. Inferred illocution in FunGramKB: the Cognicon

Within HRI, Trott and Bergen (2017) sketch a solution for the interpretation of non-conventionalized indirect requests (e.g. *This kitchen is a pigsty*, *It's cold in here*). The proposed general rule is the following:

> An utterance that is a possible indirect request has an increased likelihood of being a request if the listener, L, has a reason to believe that the speaker, S, believes that L has the ability and/or obligation to fulfill the request, and that the request is not already being fulfilled.
>
> Trott and Bergen (2017: 130)

For example, a negative state remark (Holtgraves, 1994) like *I'm hungry*, can be understood as a request to start lunch/dinner if the addressee believes that the speaker believes that the addressee has the ability and/or obligation to aid the speaker in his/her need. According to Trott and Bergen's (2017: 131) proposal for implementation, the robot could weigh the likelihood of different interpretations for *I'm hungry* (e.g. request, complaint, etc.) using a model of what the speaker knows.

Readers may have noted that the rule stated above is based on Gibbs' (1987) *mutual knowledge hypothesis*. Contra Sperber and Wilson's (1982, 1986) *relevance hypothesis*, Gibbs (1987) reviews empirical evidence supporting the assumption that hearers do use the knowledge and beliefs they share with their interlocutors in the process of interpreting utterances. One such piece of psycholinguistic evidence is provided by Clark and Marshall (1981). These authors claim that people ordinarily rely on three kinds of co-presence heuristics as evidence for inferring mutual beliefs (Gibbs, 1987: 576): (i) linguistic co-presence (i.e. interlocutors take as common ground all of their communicative exchanges up to and including the present moment), (ii) physical co-presence (i.e. we take as common ground what we have and are currently experiencing), and (iii) community membership, which is the one that concerns us here. This latter source includes information that is universally known in a community and that can be represented by means of mental structures like Schank and Abelson's (1977) scripts and Minsky's (1975) frames. Given this, a cognitively plausible NLP system would need to reflect knowledge constructs shared by speakers of a given linguistic community, which is where a linguistic model based on a taxonomy of ICMs, like the LCM, stands out as particularly appealing for human-machine applications. As we have seen, the LCM postulates the existence of four basic ICM types: low-level/high-level propositional or situational ICMs. Recall that situational cognitive models are conventional series of events that are coherently related to one another, thus giving rise to complex scenarios. In its turn, high-level ICMs arise from speakers' cognitive ability to derive common structure from more specific or low-level ICMs, thus creating more general or abstract representations (see Ruiz de Mendoza, 2013: 244-245; Ruiz de Mendoza and Galera, 2014: 60-72). For example, from low-level situational models like asking for one's allowance, begging, stating one's needs and/or desires, etc., we can abstract away shared conceptual structure and arrive at a high-level situational ICM: the speech act of requesting (cf. Baicchi and Ruiz de Mendoza, 2010). Thus, for the LCM, illocutionary meaning is based on high-level situational ICMs that capture socio-cultural conventions regulating everyday interaction among people. One such a convention that is part of speakers' *mutual* knowledge and beliefs (cf. community comembership and universality of knowledge, in Clark and Marshall (1981: 35-38)) is the high-level situational model in (6), which underlies both coded and inferred requests:

(6) "If it is manifest to A that a particular state of affairs is not beneficial to B, and if A has the capacity to change that state of affairs, then A should do so".

(Ruiz de Mendoza and Baicchi, 2007: 17)

Let's see how the stipulation in (6) could be codified so that the machine could infer the intended request meaning of non-coded utterances like *It's cold in here*, *I'm hungry*, *I'm thirsty*, *It's too hot in here*, *Isn't it noisy in here?*, *This kitchen is dirty*, etc. These are but possible realizations of negative state remarks, i.e. nonconventional forms through which speakers perform requests by means of asserting (or questioning) the existence of a *negative state* if there is some action that the addressee can perform to remedy such a negative state (Holtgraves, 1994: 1207).

Our contention is that it is part of speakers' mutual knowledge that negative states are not beneficial to those that are affected by them and that, if a speaker makes the hearer aware of an ongoing negative situation, then the socio-cultural convention in (6) is activated. This activation is cued by our shared knowledge that people are expected to transform a negative state of affairs into a positive one if they have the capacity and willingness to do so. One way in which the machine can infer the intended request meaning arising from negative state remarks is to have high-level situational models in its knowledge store. In the architecture of FunGramKB, the natural repository for structures of this kind is the Cognicon, the conceptual module that stores procedural knowledge by means of scripts, which correspond to situational ICMs.

In the Cognicon of FunGramKB, scripts are composed of one or several predications (i.e. e_1, e_2, e_3 ... e_n) that are arranged within a linear temporal framework, in which every predication is represented by a node in a graph (for details, see Periñán, 2012; Ruiz de Mendoza, 2013). For example, a fragment of the "eating at a restaurant" script is shown in (7) (Ruiz de Mendoza, 2014: 379):

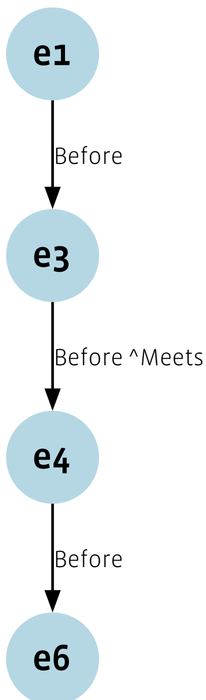
(7) @EATING_AT_RESTAURANT_00 script
*(e1: +ENTER_00 (x1)Agent (x2: +CUSTOMER_00)Theme (x3)Location (x4)Origin (x5: +RESTAURANT_00)Goal (f1: (e2: +BE_01 (x2)Theme (x6: +HUNGRY_00)Attribute))Reason)[5]
*(e3: +TAKE_01 (x7:+WAITER_00)Agent (x2)Theme (x5)Location (x8)Origin (x9: +TABLE_00)Goal)
*((e4: +SIT_00 (x2)Theme (x10: +CHAIR_00)Location)(e5: +BE_02 (x10)Theme (x9)Location (f2: m +NEAR_00)Position))
*(e6: +TAKE_01 (x7)Agent (x11: $MENU_00 | $WINE_LIST_00)Theme (x5)Location (x12)Origin (x9)Goal)
...
('A customer generally goes into a restaurant because s/he is hungry. A waiter shows the customer to the table and the customer sits on a chair near the table. The waiter gives the customer the menu and wine list')

Temporal relations between predications in FunGramKB, which follow Allen's (1983) interval temporal model, are represented through graphs, as shown in Figure 3 for (7):

5 An asterisk at the beginning of a predication indicates that such a predication is defeasible. In (e1) the use of the defeasible operator (*) indicates that customers generally go into restaurants because they are hungry, although this may not always be the case.

FIGURE 3

Temporal-knowledge representation in FunGramKB scripts (taken from Periñán, 2013: 198).



Scripts in the knowledge-base can trigger other scripts. For example, @EATING_AT_RESTAURANT_00 can function as the host script of @PAYING_00, which works as a guest script. In addition, a single predication within a script can include script activators through which participants from different scripts such as those above are mapped onto one another. As a result, the system can infer that the waiter may be the one who charges customers for the meal, the one who uses the customer's credit card and gives the customer a receipt, etc. This means that the Cognicon stores scripts separately but, via script activators, different scenarios are interconnected, thus forming a mesh-like graph of scripts.

Having explained the structure of the Cognicon, we can now address the way in which negative state remarks could be computationally treated, so that the machine could infer the requestive meaning of non-conventionalized indirect utterances. Following the LCM, we propose to formalize the socio-cultural convention in (6), which underlies the semantic pole of both coded and inferred-based requests, by means of the following script:

(8) @REQUESTING_00 script
+(e1: +KNOW_00 (x1: <HEARER>)Theme (x2: (e2: +NEED_00 (x3: <SPEAKER>)Theme (x4)Referent))Referent)
*(e3: obl +HELP_00 (x1)Theme (x3)Referent (f1: (e4: +DO_00 (x1)Theme (x5: (e5: +NEED_00

(x3)Theme (x4)Referent))Referent))Means)
[Temporal relation: e1 → e3 [Before]]

The script in (8) translates as follows: 'the hearer knows that the speaker is in need of something (i.e. (x4)). Generally, the speaker is then obliged to help the speaker by doing what the speaker needs (x4)'.

Similarly, negative state remarks expressing different speakers' states of need can be captured by means of scripts. To illustrate, consider the following representations:

(9) @BEING_THIRSTY_AND/OR_HUNGRY_00
*((e1: +BE_01 (x1: +HUMAN_00)Theme (x2: +HUNGRY_00 | +THIRSTY_00)Attribute)(e2: +BE_01 (x2)Theme (x3: +BAD_00)Attribute (f1:x1)Goal))
*(e3: pos +NEED_00 (x1)Theme (x5: (e3: +INGEST_00 (x1)Agent (x4: +FOOD_00 | +BEVERAGE_00)Theme (x6)Location (x7)Origin (x8)Goal))Referent)
[Temporal relation: e1 → e3 [Before ^ Equals]]

(10) @FEELING_COLD_OR_HOT_00
*((e1: +FEEL_00 (x1)Agent (x2: +HUMAN_00)Theme (x3: +COLD_00 ^ +HOT_00)Attribute)(e2: +BE_01 (x3)Theme (x4: +BAD_00)Attribute (f1:x2)Goal))
*(e3: pos +NEED_00 (x2)Theme (x6: (e4: +FEEL_00 (x7)Agent (x2)Theme (x5: $HOT_01 ^ p +COLD_00)Attribute))Referent)
[Temporal relation: e1 → e3 [Before ^ Equals]]

(11) @FEELING_TIRED_00
*((e1: +FEEL_00 (x1)Agent (x2: +HUMAN_00)Theme (x3: +TIRED_00)Attribute)(e2: +BE_01 (x3)Theme (x4: +BAD_00)Attribute (f1:x2)Goal))
*(e3: pos +NEED_00 (x2)Theme (x5: (e4: +REST_00 (x2)Theme (x6)Location))Referent)
[Temporal relation: e1 → e3 [Before ^ Equals]]

(12) @FEELING_SICK_00
*((e1: +FEEL_00 (x1)Agent (x2: +HUMAN_00)Theme (x3: +SICK_00)Attribute)(e2: +BE_01 (x3)Theme (x4: +BAD_00)Attribute (f1:x2)Goal))
*(e3: pos +NEED_00 (x2)Theme (x5: (e4: +HELP_00 (x6)Theme (x2)Referent))Referent)
[Temporal relation: e1 → e3 [Before ^ Equals]]

It is part of our mutual knowledge that the scenarios in (9)-(12) are commonly felt as negative, i.e. being thirsty/hungry, feeling hot, cold, tired or sick, etc. As a result of these situations, the affected participant *may* (*pos* operator), need the following: to eat and/or drink something (e.g. (9)), to warm up or feel less hot (e.g. (10)), to rest somewhere (e.g. (11)), or s/he may need some kind of help (e.g. (12)). Nodes in the graph can also represent script activators, thus creating more complex scenarios. For example, the @REQUESTING_00 script can be the host of the scripts in (9)-(12), which are called for as guest scripts. This is done by mapping participants in the host script with participants in the guest script, as shown in (13) and (14):

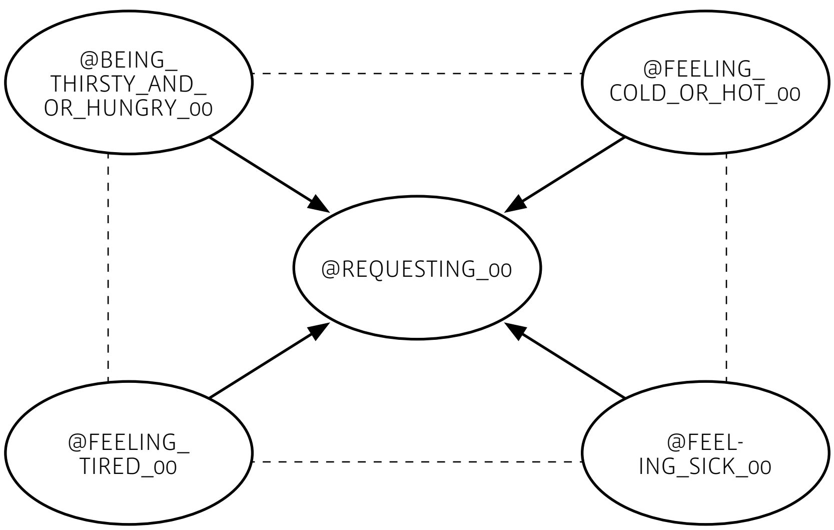
(13) @REQUESTING_00
*(e6: @BEING_THIRSTY_AND/OR_HUNGRY_00 (x1: x3))

(14) @REQUESTING_00
*(e6: @FEELING_TIRED_00 (x2: x3))

The representation in (13) shows that the (x1) participant in the guest script @BEING_THIRSTY_AND/OR_HUNGRY_00, that is, the entity that is hungry and/or thirsty, is mapped onto the participant in the host script @REQUESTING_00, i.e. the speaker who is requesting something because s/he is in need of something that the hearer, by social-convention, should supply. In (14), the entity feeling tired (x2) is connected to the participant performing the request. It is by means of internal script activators that result in the mesh-like graph of scripts that the machine could draw inferences when faced with non-conventionalized ISAs. Besides this, because all the scripts in (9)-(11) contain the conceptual unit +NEED_00, the reasoning engine would connect them as different states of need:

FIGURE 4

Example of script-based graph



6. Conclusion

This paper has provided readers with a theoretical computational treatment of illocution. Concurring with some cognitive-linguistic approaches to CxG and in line with empirical evidence, we have challenged the assumed direct-indirect dichotomy and have proposed that conventionalized forms (e.g. *Can you pass the salt?*) are not indirect at all. Instead, these should be taken as entrenched form-function pairings in which illocutionary force is stably associated with and thus directly connected to a given form. These contrast with inferred representations whose interpretation as requests is obtained on inferential grounds. Both structures have been treated in separate components of the architecture of the lexico-conceptual knowledge-base for NLP systems, FunGramKB. Thus, in the Grammaticon, which is based on the LCM, we have codified the semantics of illocutionary constructions. The Cognicon, by contrast, is the module in which we have proposed to house inferred representations by means of scripts. Here, the role of ICMs, and more particularly, high-level situational knowledge, has proved valuable for the codification of socio-cultural conventions (cf. mutual knowledge), which the machine could use to derive the intended request meaning of negative state remarks.

Finally, our discussion has provided additional evidence that CxG is a fruitful avenue for NLU within Artificial Intelligence and, more particularly, for the complex issue of the linguistic codification and recognition of human intention.

7. References

Allen, James, 1983: “Maintaining knowledge about temporal intervals”, *Communications of the ACM* 26 (11), 832-843.

Allen, James, 1995: *Natural language understanding*, Menlo Park, CA: Benjamin Cummings.

Allen, James, and Raymond Perrault, 1980: “Analyzing intention in utterances”, *Artificial Intelligence* 15, 143-178.

Austin, John L., 1962: *How to do things with words*, Oxford: Oxford University Press.

Baicchi, Annalisa, 2017: “How to do things with metonymy in discourse” in Angeliki Athanasiadou (ed.): *Studies in Figurative Thought and Language*, Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 75-104.

Baicchi, Annalisa, and Francisco Ruiz de Mendoza, 2010: “The cognitive grounding of illocutionary constructions within the theoretical perspective of the Lexical Constructional Model”, *Textus. English Studies in Italy* 23 (3), 543-563.

Bergen, Benjamin, and Nancy Chang, 2005: “Embodied construction grammar in simulation-based language understanding” in Jan-Ola Östman and Mirjam Fried (eds.): *Construction Grammars: Cognitive Grounding and Theoretical Extensions*, Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 147-190.

Bouzouba, Karim, Jamal Bentahar and Bernard Moulin, 2005: "Dialogization and Implicit Information in an Agent Communicational Model" in Rogier M. van Eijk, Marc-Philippe Huget and Frank Dignum (eds.): *Agent Communication*, Springer Verlag 3396, 193-208.

Briggs, Gordon, and Matthias Scheutz, 2016: "The pragmatic social robot: Toward socially-sensitive utterance generation in human-robot interactions" in *AAAI Fall Symposium Series: Artificial Intelligence for Human-Robot Interaction* Arlington, VA, 12-15.

Briggs, Gordon, Tom Williams and Matthias Scheutz, 2017: "Enabling robots to understand indirect speech acts in task-based interactions", *Journal of Human-Robot Interaction* 6 (1), 64-94.

Bybee, Joan L., 2013: "Usage-based theory and exemplar representation of constructions" in Thomas Hoffmann and Greame Trousdale (eds.): *The Oxford Handbook of Construction Grammar*, Oxford: Oxford University Press, 49-69.

Capelle, Bert, 2017: "What's pragmatics doing outside constructions?" in Ilse Depraetere and Raphael Salkie (eds.): *Semantics and Pragmatics: Drawing a Line*, Logic, Argumentation & Reasoning 11, Springer International Publishing Switcherland, 115-152.

Clark, Herbert H., 1979: "Responding to indirect speech acts", *Cognitive Psychology* 11, 430-477.

Clark, Herbert H., and Catherine R. Marshall, 1981: "Definite reference and mutual knowledge" in Aravind K. Joshi, Bonnie L. Webber and Ivan A. Sag (eds.): *Elements of Discourse Understanding,* Cambridge: Cambridge University Press, 10-63.

Coulson, Seana, and Christopher Lovett, 2010: "Comprehension of non-conventional indirect requests: An event-related brain potential study", *Italian Journal of Linguistics* 22 (1), 107-124.

Dirven, René, and Francisco Ruiz de Mendoza, 2014: "Cognitive Linguistics three decades later: looking back to look forward" in June Luchjenbroers and Michelle Aldridge-Waddon (eds.): *Conceptual Structure and Cognitive Linguistics Research. Vol. I, Grammar, Metaphor and Blends*, Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins (unpublished draft).

Eppe, Manfred, Sean Trott, Vivek Raghuram, Joreme Feldman and Adam Janin, 2016: "Application-Independent and Integration-Friendly Natural Language Understanding" in Christoph Benzmüller, Geoff Sutcliffe and Raul Rojas (eds.): *GCAI 2016* (EPiC Series in Computing, vol. 41), 340-352.

Ervin-Tripp, Susan M., 1976: "Is Sybil there? The structure of some American English directives", *Language in Society* 5, 25-66.

Fillmore, Charles J., Paul Kay and Mary Catherine O'Connor, 1988: "Regularity and idiomaticity in grammatical constructions: The case of *Let Alone*", *Language* 64 (3), 501-538.

Gibbs, Raymond, 1979: "Contextual effects in understanding indirect requests", *Discourse Processes* 2, 1-10.

Gibbs, Raymond, 1983: "Do people always process the literal meanings of indirect requests?", *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory and Cognition* 9, 524-533.

Gibbs, Raymond, 1986: "What makes some indirect speech acts conventional?", *Journal of Memory and Language* 25, 181-196.

Gibbs, Raymond, 1987: "Mutual knowledge and the psychology of conversational inference", *Journal of Pragmatics* 11, 561-588.

Gibbs, Raymond, 1989: "Understanding and literal meaning", *Cognitive Science* 13, 243-251.

Gibbs, Raymond, 1994: *The poetics of mind: Figurative thought, language, and understanding*, Cambridge: Cambridge University Press.

Gibbs, Raymond, 2002: "A new look at the literal meaning in understanding what is said and implicated", *Journal of Pragmatics* 34, 457-486.

Goldberg, Adele, 1995: *Constructions. A construction grammar approach to argument structure constructions*, Chicago: University of Chicago Press.

Goldberg, Adele, 2006: *Constructions at work: The nature of generalization in language*, Oxford: Oxford University Press.

Gordon, David, and George Lakoff, 1971 [1975]: "Conversational postulates", *CLS-71*, 200-213. University of Chicago. Reprinted in Peter Cole and Jerry L. Morgan (eds.): *Speech Acts: Syntax and Semantics. Vol. 3*.

Hinkelman, Elizabeth, and James F. Allen, 1989: "Two constraints on speech act ambiguity", *Proceedings of the 27th Association for Computational Linguistics* (ACL-89), Vancouver, Canada, 212-219.

Hoffmann, Thomas, and Greame Trousdale (eds.), 2013: *The Oxford handbook of construction grammar*, Oxford: Oxford University Press.

Holtgraves, Thomas, 1994: "Communication in context: Effects of speaker status on the comprehension of indirect requests", *Journal of Experiential Psychology: Learning, Memory, and Cognition* 20 (5), 1205-1218.

Holtgraves, Thomas, 2002: *Language as social action: Social psychology and language use*, Mahwah, NJ: Erlbaum.

Jurafsky, Dan, 2006: "Pragmatics and computational linguistics" in Laurence R. Horn and Gregory Ward (eds.): *Handbook of Pragmatics*, Oxford: Blackwell, 578-604.

Jurafsky, Dan, and James H. Martin, 2000: *Speech and language processing: An introduction to natural language processing, computational linguistics, and speech recognition*, New Jersey: Prentice Hall.

Kay, Paul, and Charles Fillmore, 1999: "Grammatical constructions and linguistic generalizations: The 'What's X doing Y' construction", *Language* 75, 1-33.

Lakoff, George, 1987: *Women, fire, and dangerous things. What categories reveal about the mind*, Chicago: Chicago University Press.

Luzondo, Alba, and Francisco Ruiz de Mendoza, 2015: "Argument structure constructions in a Natural Language Processing environment", *Language Sciences* 48, 70-89.

Luzondo, Alba, and Francisco Ruiz de Mendoza, 2017: "Argument-structure and implicational construction in a knowledge-base", *Onomázein* 35, 25-48.

Minsky, Marvin, 1975: "A framework for representing knowledge" in Patrick H. Winston (ed.): *The Psychology of Computer Vision*, New York: McGraw-Hill, 211-277.

Nolan, Brain, 2014: "Theoretical and computational considerations of linking constructions in Role and Reference Grammar", *Review of Cognitive Linguistics* 12 (2), 410-442.

Nolan, Brain, 2017: "Computing the meaning of assertive speech act by a software agent", *Journal of Computer-Assisted Linguistic Research* 1, 20-39.

Oovchinnikova, Ekaterina, 2012: *Integration of world knowledge for natural language understanding*, Atlantis Press: Springer.

Panther, Klaus-Uwe, and Linda Thornburg, 1998: "A cognitive approach to inferencing in conversation", *Journal of Pragmatics* 30, 755-769.

Pérez, Lorena, 2013: "Illocutionary constructions: (multiple source)-in-target metonymies, illocutionary ICMs, and specification link", *Language & Communication* 33 (2), 128-149.

Periñán, Carlos, 2012: "The situated common-sense knowledge in FunGramKB", *Review of Cognitive Linguistics* 10 (1), 184-214.

Periñán, Carlos, 2013: "Towards a model of constructional meaning for natural language understanding" in Brian Nolan and Elke Diedrichsen (eds.): *Linking Constructions into Functional*

Linguistics: The Role of Constructions in Grammar, Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 205-230.

Perrault, Raymond C., and James F. Allen, 1980: "A plan-based analysis of indirect speech acts", *American Journal of Computational Linguistics* 6, 167-182.

Ruiz de Mendoza, Francisco, 2013: "Meaning construction, meaning interpretation, and formal expression in the Lexical Constructional Model" in Brian Nolan and Elke Diedrichsen (eds.): *Linking Constructions into Functional Linguistics: The Role of Constructions in Grammar*, Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 231-270.

Ruiz de Mendoza, Francisco, 2014: "Low-level situational cognitive models with the Lexical Constructional Model and their computational implementation in FunGramKB" in Brian Nolan and Carlos Periñán (eds.): *Language Processing and Grammars. The role of Functionally Oriented Computational Models*, Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 367-390.

Ruiz de Mendoza, Francisco, 2015: "Entrenching inferences in implicational and illocutionary constructions", *Journal of Social Sciences* 11 (3), 258-274.

Ruiz de Mendoza, Francisco, and Annalisa Baicchi, 2007: "Illocutionary Constructions: Cognitive motivation and linguistic realization" in Istvan Kecskes and Laurence R. Horn (eds.): *Explorations in Pragmatics: Linguistic, Cognitive, and Intercultural Aspects*, Berlin / New York: Mouton de Gruyter, 95-128.

Ruiz de Mendoza, Francisco, and Alicia Galera, 2014: *Cognitive modeling. A linguistic perspective*, Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Ruiz de Mendoza, Francisco, and Ricardo Mairal, 2008: "Levels of description and constraining factors in meaning construction: An introduction to the Lexical Constructional Model", *Folia Linguistica* 42 (2), 355-400.

Ruytenbeek, Nicolas, 2017: "The comprehension of indirect requests: Previous work and future directions" in Ilse Depraetere and Raphael Salkie (eds.): *Semantics and Pragmatics: Drawing a Line*, Amsterdam: Springer, 293-322.

Schank, Roger, and Robert P. Abelson, 1977: *Scripts, plans, goals, and understanding*, Hillsdale, NJ: Lawrence Earlbaum.

Searle, John R., 1969: *Speech acts: An essay in the philosophy of language*, Cambridge: Cambridge University Press.

Searle, John R., 1975: "Indirect speech acts", *Syntax and Semantics* 3, 59-82.

Searle, John R., 1979: "Metaphor" in Andrew Ortony (ed.): *Metaphor and Thought*, New York: Cambridge University Press, 92-123.

Slabakova, Roumyana, 2011: "A more careful look at the syntax-discourse interface", *Lingua* 121 (4), 637-651.

Sperber, Dan, and Deirdre Wilson, 1982: "Mutual knowledge and relevance in theories of comprehension" in Neil Smith (ed.): *Mutual Knowledge*, London: Academic Press, 61-131.

Sperber, Dan, and Deirdre Wilson, 1986: *Relevance: communication and cognition*, Cambridge MA: Harvard University Press.

Steels, Luc, 2012: "Design methods for Fluid Construction Grammar" in Luc Steels (ed.): *Computational Issues in Fluid Construction Grammar*, Springer Verlag: Berlin, 3-36.

Stefanowitsch, Anatol, 2003, "A construction-based approach to indirect speech acts" in Klaus-Uwe Panther and Linda Thornburg (eds.): *Metonymy and Pragmatic Inferencing*, Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 105-26.

Traum, David R., 1999: "Speech acts for dialogue agents" in Michael Wooldridge and Anand Rao (eds.): *Foundations of Relational Agency* 14, Dordrecht: Kluwer, 169-202.

Trott, Sean, and Benjamin Bergen, 2017: "A theoretical model of indirect request comprehension" in *Proceedings of the AAAI Fall Symposium Series on Artificial Intelligence for Human-Robot Interaction*, 129-132.

Trott, Sean, Manfred Eppe and Jerome Feldman, 2016: "Recognizing intention from natural language: Clarification dialog and construction grammar" in *Workshop on Communicating Intentions in Human-Robot Interaction* [http://publications.eppe.eu/Trott_etal_Language_Intention_Ro-Man2016.pdf].

Van Valin, Robert D. Jr. (ed.), 2008: *Investigations of the syntax–semantics–pragmatics interface*, Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Williams, Tom, Rafael Núñez, Gordon Briggs, Matthias Scheutz, Kamal Premaratne and Manohar Murthi, 2014: "A dempster-shafer theoretic approach to understanding indirect speech acts", *Ibero-American Conference of Artificial Intelligence*, IEEE, 4698-4703.

Wilske, Sabrina, and Geert-Jan Kruijff, 2006: "Service robots dealing with indirect speech acts", *IROS '06,* 4698-4703.